

บรรณานุกรม

หนังสือ บทความในหนังสือและวิทยานิพนธ์

กัลยา ยวนมาลัย. การอ่านเพื่อชีวิต. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์โอเดียนสโตร์, 2539.

จันทิมา ชูวานนท์. ความเข้าใจในเอกสารจริงภาษาฝรั่งเศสของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ในโรงเรียนรัฐบาล เขตกรุงเทพมหานคร. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2529.

ฉวีวรรณ คูหาภินันท์. การอ่านและการส่งเสริมการอ่าน. กรุงเทพมหานคร: ศิลปาบรรณาการ, 2542.

ฉวีลักษณ์ บุญยะกาญจน์. จิตวิทยาการอ่าน. กรุงเทพมหานคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2525.

สุลี อินัน. การอ่านสู่การพัฒนาคุณภาพชีวิต. กรุงเทพมหานคร: กรมการศึกษานอกโรงเรียน, กระทรวงศึกษาธิการ, 2533.

นิภาพร นุเสน. ความรู้ทั่วไปเรื่องการอ่าน. วิทยาลัยครูลำปาง สหวิทยาลัยนานาชาติ, 2535.

นิภา เมธาวีชัย. สถิติเพื่อการวิจัย. กรุงเทพมหานคร: สถาบันราชภัฏธนบุรี, 2542.

ปณพร สุวรรณไตรย์. การสร้างแบบฝึกอ่านเพื่อการสื่อสารจากเอกสารจริงสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนคำชะอีวิทยาคาร จังหวัดมุกดาหาร. นครปฐม: วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2539.

ประเทิน มหาจันทร์. การสอนอ่านเบื้องต้น. กรุงเทพมหานคร: โอเดียนสโตร์, 2530.

ปราณี กุลละวณิช และคณะ. ภาษาทัศน์า. (พิมพ์ครั้งที่ 2) กรุงเทพมหานคร:
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535.

รังสรรค์ ละวรรณ. คู่มือเตรียมสอบข้าราชการครู วิชาเอกวัดผลประเมินผล. ขอนแก่น:
สถาบันวิชาการตำราทอง, ม.ป.ป.

ราชบัณฑิตยสถาน. ศัพท์ภาษาศาสตร์ ฉบับราชบัณฑิตยสถาน. กรุงเทพมหานคร:
ราชบัณฑิตยสถาน, 2546.

ศุภวรรณ สงวนแก้ว. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการเรียนวิชาภาษาฝรั่งเศสของนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนดาราวิทยาลัยด้วยวิธีสอนโดยใช้เอกสารจริงกับวิธีสอน
แบบธรรมดา. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต,
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2526.

สร้อยนา อิมสมบุญ. การสร้างแบบทดสอบวัดสมรรถนะทางความเข้าใจในการอ่าน
ภาษาฝรั่งเศสโดยใช้เอกสารจริงสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6. กรุงเทพมหานคร:
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2527.

สุธีรา สิ้นเจริญ. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการเรียนวิชาภาษาฝรั่งเศสของนักเรียนชั้น
มัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนสตรีรัตนบุรีด้วยวิธีสอนโดยใช้เอกสารจริงกับวิธีสอนแบบ
ธรรมดา. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต,
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2526.

สุธีรา เหมตะศิลป์. เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในวิชาการอ่านภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4
โดยการใช้เอกสารจริงและหนังสือแบบเรียน. กรุงเทพมหานคร:
วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต, มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒประสานมิตร,
2529.

สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. การสอนทักษะทางภาษาและวัฒนธรรม. กรุงเทพมหานคร:
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.

สุมิตรา อังวัฒนกุล. กิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร. กรุงเทพมหานคร:
คณะครุศาสตร์, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, มปป.

อัจฉรา วงศ์โสธร. แนวทางการสร้างข้อสอบภาษา. กรุงเทพมหานคร:
สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2538.

_____. การทดสอบและประเมินผลการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ. กรุงเทพมหานคร:
สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.

อารี ลาภวงศ์ราษฎร์. การสร้างแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านเอกสารจริง
ภาษาฝรั่งเศสธุรกิจ สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนรัฐบาล
เขตกรุงเทพมหานคร. กรุงเทพมหานคร: วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบริหาร
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2538.

อารีย์ วชิรวิภากร. การวัดผลและการประเมินผล. กรุงเทพมหานคร: สถาบันราชภัฏธนบุรี, 2542.

Books and Articles

Ahellal, M'barek. "Using Authentic Materials in the Classroom: Theoretical Assumptions
and Practical Considerations". English Teaching Forum, Volume 28
Number 2, pp. 37 – 39. Washington: American Embassies, 1990.

Allen, J.P.B. and Corder, S. Pit. "Language and Language Learning" The Edinburgh
Course in Applied Linguistics Volume 2, Papers in Applied Linguistics.
Great Britain: Oxford University Press, 1978.

Bell, Judith. Doing your research project: a guide for first-time researchers in education and social science. (3rd edition) Buckingham: Open University Press, 2000.

Bright, J.A. and McGregor, G.P. Teaching English as a Second Language: Theory and techniques for the secondary stage. (New impression 1973)
London: Longman Group Ltd., 1973.

Brown, H. Douglas H. Principles of language learning and teaching (3rd ed.). New Jersey: Prentice Hall Regents Prentice Hall, Inc., 1994.

Carroll, J.B. Testing Communicative Performance. Oxford: Pergamon Press, 1980.

Dubin, Fraida. "What Every EFL Teacher Should Know About Reading" English Teaching Forum 20, 3 July 1982.

Dubin Fraida and Olshtain, Elite. "Facilitating Language Learning" A guide book for the ESL/EFL Teacher. New York: McGraw – Hill International Book Co., 1977.

Fox, James and Elson, Nicholas. Teaching English as a Second Language: A Methodology. Ontario Citizenship Bureau, Ministry of Community & Social Services, 1974.

Gili, Rosa María Durán and Pearse, Eric Albert. Reading and Understanding Book One. Singapore: McGraw – Hill Inc., 1993.

Goodman, Kenneth. The Psychology of Second Language Learning. Cambridge: Cambridge University Press, 1971.

- Harris, David P. Testing English as a Second Language. New York: McGraw – Hill Inc., 1969.
- Lado, Robert. Language Teaching: A Scientific Approach. New York: McGraw – Hill, Inc., 1964.
- Lee, WR. Language Teaching Games and Contests. Hong Kong: Oxford University Press, 2002.
- Levine, Deena R. and Adelman Mara B. Beyond Language: Intercultural Communication for English as a Second Language. New York: Prentice – Hall, 1982.
- Littlewood, William. Communicative Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press, 1981.
- Lynch, Tony. Communication in the Language Classroom. (2nd impression) New York: Oxford University Press, 1997.
- Mayumi Oka. Rapid Redaing Japanese; Improving Reading Skills of Intermediate and Advanced Students. Tokyo: The Japan Time, 2001.
- Millman, M.M. "Magazines in the Foreign Language Classroom: An Analysis of the Linguistic and Cultural Content of Selected French Magazines, with Suggestions for Application of Findings to a First – Year College Text" Dissertation Abstracts International. Vol.43 (December 1982): 1864 – A.
- Nostrand, H. Trends in Language Teaching. New York: McGraw – Hill, 1966.

Nunan, David. Designing Tasks for the Communicative Classroom. Cambridge:
Cambridge University Press, 1989.

_____. Practical English Language Teaching. New York:
McGraw – Hill /Contemporary, 2003.

Paulston, Christina Bratt and Bruder, Mary Newton. Teaching English as a Second
Language: techniques and Procedures. Boston:
Little, Brown and Company (Inc.), 1976.

Susan Hood et al. Focus on Reading. Sydney: National Centre for English
Language Teaching and Research, 1996.

Widdowson, H.G. Teaching Language as Communication. Oxford:
Oxford University Press, 1978.

_____. Learning Purpose and Language. Hong Kong: Oxford University Press,
1983.

_____. Aspects of Language Teaching. Oxford: Oxford University Press, 1990

Williams, Eddie. Reading in the Language Classroom. London:
McMillan Publishers Limited, 1984.

Wilkins, D.A. Second – Language learning and teaching. Australia: Edward Arnold, 1974.

Yalden, Janice. The Communicative Syllabus: Evolution, Design and Implementation.
London: Prentice – Hall International (UK) Ltd, 1987.

Yule, George. The Study of Language. Cambridge: Cambridge University Press, 1996.

小柳かおる『日本語教師のための新しい言語習得概論』
スリーエーネットワーク、2004

高見澤孟〔監修〕『はじめての日本語教育・1 日本語教育の基礎
知識』（第6刷発行）アスク、2002

田中望『日本語教育の方法：コースデザインの実際』（3版発行）
大修館書店、1989

レベッカ・L・オックスフォード『言語学ストラテジー』凡人社、1994

ข้อมูลจากเว็บไซต์เว็บ

Alejandro G. Martinez, "Authentic Materials: An Overview," 2002,
<<http://www3.telus.net/linguisticsissues/authenticmaterials.html>>,
February 2005.

Charlene Polio, "Using Authentic Materials in the Foreign Language Classroom," 2001,
<<http://clear.msu.edu/training/01institutes/authentic.html>>, February 2005.

Charles Harper, Living Hell English Language Service, Fujisawa, 1998,
"Selecting and Exploiting Authentic Written Texts,"
<http://jalt-publications.org/tlt/files/98/sep/sh_harper.html>, February 2005.

Charles Kelly et al, "Effective Ways to Use Authentic Materials with ESL/EFL Students,"
Aichi Institute of Technology (Toyota, Japan), The Internet Journal, Vol. VIII,
No.11, November 2002, <<http://iteslj.org/Techniques/Kelly-Authentic.html>>,
February 2005.

David Taylor, "Inauthentic Authenticity or Authentic Inauthenticity," University of Leeds,
<http://www.Latrobe.edu.au/education/celia/test-ej/ej02/a.1.html>,
 February 2005.

Eva Homolova, "Creative Approach to Authentic Materials in ESL – Introduction ESL
 Lesson Using Job Advertisements (14 – 18 years)," 2004,
<http://www.eslteachersvoard.com/AuthenticIntro.htm>, February 2005.

Gail K. Oura, "Authentic Task – Based Materials: Bringing the Real World into the
 Classroom," <http://www.jrc.sophia.ac.jp/kiyou/ki21/gaio.pdf>,
 February 2005.

Izumi Walker, "Using Japanese Television Drama for Japanese Language Learners,"
 FASS-CDTL Symposium, Centre for Language Studies,
<http://www.cdtl.nus.edu.sg/conferences/fass-cdtl/2004/abstract-11htm>,
 February 2005.

J.W. LeLoup and R. Ponterio, "Creating Standards-based Activities Integrating Materials
 from the WWW," In Wm. Heller, Ed., ABC to PhD: Foreign Language
 Proficiency for ALL, Annual Meeting Series No.17, 13-20; Schenectady, NY:
 New York State Association of Foreign Language Teachers,
<http://www.cortland.edu/flteach/articles/nysaflt00.html>, February 2005.

Krishna Kondaiah, "Metaphorical Systems and their Implications to Teaching English as
 a Foreign Language," http://www.asian-efl-journal.com/04_kk.html#20,
 February 2005.

Papp Vanda, "Using Authentic Materials in the Business English Classroom," MUTF,
 Tatabanya, <http://www.duf.hu/kf/nyelvikonf/2003/PV.htm>, February 2005.

Peggy Dutcher, "Authentic Reading Assessment, Practical Assessment,"

<<http://edres.org/pare/getvn.asp?v=2&n=6>>, February 2005.

Theodore S. Rodgers, "Language Teaching Methodology," University of Hawaii,

< <http://www.cal.org/resources/Digest/rodgers.html>>, February 2006.

アークアカデミー日本語学校, 『生教材』

<http://www.arc-jp.com/manbou_data/a4430006.html>, February 2005.

『副教材の作成と使用について、実習の反省を通して』

<<http://www.lang.nagoya-u.ac.jp/~mohso/jisshu99/kaki/kenatuko.html>> ,

February 2005.